

彝族古籍研究文集

红河哈尼族彝族自治州民族研究所 编

云南大学出版社



彝族古籍研究文集

红河哈尼族彝族自治州民族研究所 编

云南大学出版社

滇新登字07号

责任编辑：赵国树

封面设计：丁亚群

彝 族 古 籍 研 究 文 集

师有福 主编

云南大学出版社出版发行

（云南大学校内）

个旧市 印刷厂印刷

开本：787×1092 1/32 印张：11.5 字数：220千

1993年4月第1版 1993年4月第1次印刷

印数：0001--1000册

ISBN 7-81025-289-5/k·62

定价：4.80元

红河民族研究论文集



编委:

孔繁武(彝) 毛佑全(哈尼)

师有福(彝) 李期博(哈尼)

白 宇(哈尼)



抄于清·道光年间的彗文星占图

目 录

序.....	(1)
云南省红河州所藏彝文古籍简介.....	帅进一 (4)
红河彝文古籍及其研究价值.....	童家昌 (10)
彝文古籍收藏情况概述.....	朱崇先 (29)
彝族文字及彝文古籍.....	罗希吾戈 (38)
从《勒俄特衣》看彝族古代社会结构.....	傅光宇 (49)
彝族《十月兽历》简介.....	师有福 (68)
浅谈彝文古籍《指路经》.....	张庆芬 (88)
试论《柏妥梅妮—苏颇》的内容和成书年代.....	师有福 (95)
彝文古籍《道理经》的内容及其历史作用.....	童家昌 (114)
彝族始祖笃慕若干问题的探讨.....	张纯德 (124)
试论“东爨”“西爨”的分野沿革及其他.....	阿 果 (135)
弥勒·吉输考.....	石连顺 (154)
从《指路经》中看尼苏人的迁徙.....	杨六金 (172)
凤氏土官始末.....	张仲仁 (182)

试论彝族毕摩文化·····	左玉堂(190)
谈谈彝族毕摩的社会职能·····	白刊宁(213)
彝族占卜简介·····	普璋开(222)
论彝族十月年·····	卢义(239)
论彝族八卦·····	师有福(247)
论彝族神话·····	戈隆阿弘(268)
试论彝族祭祀歌反映的宗教信仰·····	白章富(288)
谈谈彝族古籍的翻译与研究·····	王成友(301)
简述翻译彝文古籍时应掌握的要点·····	普学旺(319)
近代以来国外对彝族文化的研究·····	阿者保濮(327)
后记	(337)

序

彝文古籍是彝族传统文化的学科群，她作为特定时代的文化产物，融天文地理、历史文化、政治经济、宗教艺术、哲学思想、医学占卜为一炉，汇自然科学和社会科学为一体。可谓卷册浩繁，内容博大精深。

历史方面，彝文古籍真实地记录了彝族的起源、发展演变过程。记载着彝族先民的文化与古羌戎文化的渊源关系，反映了彝族与彝语支民族的社会交往史。哲学上继承中国文化之祖《周易》的五行生成说，发展了道家“道生一，一生二，二生三，三生万物”的阴阳观念（《老子》）。医学方面，以五脏配五行，六气合四柱，划人体二十八穴与二十八宿相配，据月亮圆缺定时测病源。讲究阴阳遗传，用五行化生法进行针灸配药。宗教上强调天地人三才，相信人是自然之精华，从顺于自然运变对人的安排。认为宇宙之外有万能神耿纪主宰着五星运移、日月递炤，四时转化，左右着生昌盛败衰亡的规律。其核心是崇祖信神，宣扬万物有灵。天文方面，近年来刘尧汉先生发掘研究出的彝族十月太阳历，在中国民族自然科学史上占有重要的地位，深受国内外学者的重视。

彝文古籍是用彝文记录下来的，彝文在汉书上称为“题书”或“蝌蚪文”、“爨文”等。彝族文字的使用在汉以前就开始了。蜀汉建兴年间，彝族首领在罗甸国（今贵州大方）立妥阿哲纪功碑，碑文记述妥阿哲助蜀武侯征水西有功，封官赏爵之事。大方县成化钟铸于明成化二十一年（1485），迄今有500

多年的历史(四川民族出版社1989年版《彝文金石图录》)。昭通发掘的彝文铜蛙印,铸于东汉年间。李乔先生通过用四川铜器铭文、云南彝文和贵州彝文与西安半坡符号作比较,认为彝文与西安半坡符号的形体相同或相似,是同出一辙。彝文是远古羌戎使用过的刻画象意符号的继承和发展。弥勒彝文岩画也有上千年的历史。彝文是中国最古老的文字之一,她对彝族社会的发展起着积极的推动作用。

彝文古籍浩若烟海,全国尚存万卷以上。仅红河州就有3000余卷,散存于弥勒、石屏、建水、开远、个旧、元阳、红河、绿春、金平、蒙自、泸西等十一个市县。分为木刻印刷本、手抄本,布告、文字岩画、骨片等。彝文文献是彝族传统文化的综合体,她的理论思维影响着彝族的社会心理和道德规范,是彝族深层文化的积淀。

彝文古籍的研究,国外学者于十九世纪末就开始了。较有影响的是法国传教士邓明德(保禄·维亚尔),他于1887—1917年在路南期间,译注研究出版了《宇宙源流》、《法保字典》、《云南彝族文字的研究》等。国内学者在本世纪30年代开始大量收集研究彝文。地质学家丁文江先生于本世纪30年代在贵州毕节发掘译著《彝文丛刻》,后来正式出版印刷。民族学家、语言学家马学良先生也于30年代深入禄劝,收集整理了《劝善经》等。两位先生为国内学者开了发掘彝族古籍的先河。

三中全会以来,彝文古籍研究迅速发展,滇、川、黔、桂相继成立了研究机构,并于1983年5月28日在昆明成立四省区彝文古籍协作领导小组,在共同配合、互相协调的基础上分步骤、有规划地开展业务联络工作。到目前为止,全国

彝文古籍已正式出版40多部，上万册。对推动彝族文化研究向深度和广度发展，迈出了可喜的一步。

中华灿烂文化是56个民族共同创造的，古老的东方文明包括少数民族文化对中华文化作出的贡献。在中国，历史上很多科学文化来源于汉族产生前的夷、戎、蛮、狄等四夷。彝族是古羌戎遗裔，彝文古籍是中华文化的组成部份。由于历史地理的原因，彝族文献中保存着很多羌戎和早期的中国文化。对彝族古文献的研究，可以弥补中国传统文化的部份缺陷，能解开中华古文化史上的许多奥秘。

彝文古籍的译注出版是介绍彝族传统主文化，这一主文化具有各个学科汇于一体的丛横感。要探究彝族历史文化发展在中国文化史上的座标点，找出自己民族文化的内涵和外延，必须在研究的基础上分析出她对中华灿烂文化作出什么样的贡献。为了这一目的，红河州民族研究所汇集编纂云南第一本《彝族古籍研究文集》，发展彝学学科，把彝族古籍研究论文作尝试性的探索编纂。我们深信，这一尝试将会在一定程度上影响彝族古文化研究的迅速发展，并在精神文明建设中起到良好的社会效果。

民族历史文化具备源与流的双重关系，一个民族如果不认识自我文化的发展演变情况，就没有具备自强、自信、自立的思想基础，更没有繁荣进步的希望。我们要积极研究古籍，弘扬民族优秀文化，振奋民族精神，抵御外来腐朽文化的侵蚀。本书的出版，其意义将超过内容所影响的观点范围。

原 红河州副州长 普照
州人大主任

1992年4月20日

云南红河州所藏 彝文古籍简介

帅进一

云南省红河州有86万多彝族（第四次人口普查数），分布在全州市县，弥勒、建水、石屏的彝族较为集中，每个县均在12万人以上。彝族古籍很丰富，种类多，有文献典籍、碑文石刻、彝文岩画、猎神场面岩画等。据1982年调查，保存在全州各地的彝文文献共计3000卷以上。十年浩劫损失1000多卷，大量的彝文史书、药书、哲学著作散失严重。

红河彝文古籍分木刻本和手抄本两种。我们翻译了传抄于清光绪年间的一本彝文《文字起源》（记载古代彝族文化各方面的内容），该书说，彝文共“一百二十查”。（“查”为类、“种”，即“一百二十类”）由于历代统治者采取排斥民族文化的“教化”政策，使彝文古籍遭受很大的损失，现在全州只发现十五查彝书：《尔查》《梅查》（祭祖经）分不同内容的八部（查），《尼添些莫查》（天文书）、《热审查》（病占书）、《苏祖宿祖查》（文字起源）、《笃齐查》（笃氏谱系）、《几戈查》（毕摩几氏源流）、《审德妮查》。

经过调查，红河州彝文古籍的内容（包括代表作）大体可以分为以下几类：

1. 字典：在古代，毕摩为了便于传授彝书，把同音字汇集在一起、形成以音系排列的字汇本。现在收集到的由弥勒徐文亮传抄于民国五年的一本彝文字典，共收2500个单字。

2. 历史：记载彝族的来源和迁徙路线、分支情况及其冶铜业的发展。它是研究西南民族史的可靠资料。代表作有《苏颇》，本书记述了彝族母系社会三十五代世居坝波阿尔（今元江县境内），又历二十五代父系社会后迁往施默查、俄罗（楚雄）、俄木罗（开远）、落沮业（东川）、全乍（四川冕宁）、谷俄（昆明）、施搓（贵州大方）等地。迁往俄罗定居后，跨入铜器时代，又历二百五十二代，即本书共记述了312代人。这些远古祖先的代数最先是歌手们传承下来，到了彝文出现后，毕摩又把这些史诗记录下来传给后人。

3. 家谱：彝族记代法是十代为一轮，与十年一次虎年虎月虎日的兽十历法有非常密切的联系。彝族在家族内做斋时，撰写修订谱系，制定族规。因此，家谱实际上是家族（家支）谱系，用单一性的血缘传统记代法记代。代表作如《笃齐查》，本书记录笃氏248代人。很古以前，彝文主要以木片和麻布来书写，记家谱时只记分支来的地点和祖宗名字，以后按父子联名制逐一记录。

4. 天文：能与世界四大历法媲美的彝族十月历法，在调查时我们发现了两本，一本是黄文彩传抄于光绪二十年的《彝族天文史》，记述十月兽历是依据十棵杆影的移动变化

来确定，详细介绍了十月历法的产生过程。另一本是杨罗白毕摩传抄于国民二十三年的《十兽历法》，记载十兽历的年月日时的推算方法。

5. 哲学：彝族哲学主要表现在万物起源论的原始自然观念。代表作有《梅莫卡》、《默谷默咪谷》。两本书记载：遥远荒古时，天接浑沌，茫茫雾海。过了数百年，气神赛添出世；再历数千年，雷神西伦出现；又越万万年，风神默查问世。三大神互相配合，一个放雷劈雾块，一个放风吹云朵，一个施阴阳二气，浑浊天地开始出现。由于三大神的作用，属清气的雾神德玉波升为天，属浊气的瘴仙达玉嫫沉为地，两神配合而生万物始祖冬德红利。天地出现后，太阳神添直用清浊二气造太阳，但试放时只发一次白光就消失了。太阳女神拉梅和达梅又用红绿二色镀洗太阳，太阳开始发光，昼夜初分。

从万物起源的观念来看，彝族哲学认为：清浊二气是事物产生的内核，阴阳二气是外部条件，红绿二色是事物自我完善的外在表现形式。这也就是彝族“六气”造化万物的起源说。

6. 宗教：彝族宗教典籍就是《祭祖经》和《祭龙经》。在丧葬伙式和做斋时使用，也有几部用于祭土主庙（祭奠“六祖庙”）。

彝族没有正统的单一教，远古时代祭祀太阳神、鹭鸟神岩、山神、火神、猎神、祖魂等。彝族的宗教实际上是在万物有灵论的多神教的基础上发展而来的崇祖信天神的自然宗教，它介于原始多神教与单一教之间。

7. 伦理：记载日常应守的生活规律。代表作有木刻印

剧本《妮节审》，该书分上中下，共5000余行。它是彝族社会道德的高度规范，审美观念在生活习俗中的升华。彝族伦理宣扬因果报应，提倡至善至美是达到未来理念世界的先决条件。

8. 医药：彝族是采用信神占卜与草药并用的方法来治病的。最早的一本医书是古代女巫布玉嫫（又叫审玉嫫）根据多年神药两用的方法撰写的《热审查》。它把人的穴位按每月36天分成36个部位，按害病日期的不同进行针刺治疗和祛鬼神。现在流传的这本《热审查》是被后代毕摩根据十二兽纪日改编的。它把人的穴位按星位分为28个部位，用十二地支推算后进行针刺和用药。

明清时期，草药配方和切脉施药的彝文医书相继问世。如，元阳县有一本传抄于清道光年间的药书，汇集了数百个药方，有单方和多方配法，针刺敷药和内服相结合。

9. 占卜：彝文占卜书很多，全州有300余部，分星相占、命占、病占、吉凶占、亡魂占等。彝族最先用鸡骨占卜，后来发展为形式多样的占卜法。

10. 灵魂观念：彝族在自然崇拜的基础上产生多神教的原因是生产力低下，人们往往在变幻莫测的自然现象面前显得无能为力，出现了万物有灵论的观念，把一切希望寄托在神的护佑和灵魂再生的基础上。灵魂观念成了祭祖和祭祀自然神的思想基础，它成为在整个古代彝族社会中自我存在意识的精神支柱。

11. 文学：彝族文学作品绝大部分是用五言诗体写成，有时也插进对话描写。诗中的对话描写是诗与小说融为一体的独具一格的文学诗歌体。最有代表性的叙事长诗《审德

妮》，分上中下，共7000余行。它记述了女主人公审德妮的坎坷命运，反映古代彝族社会中妇女的地位和生活状况。

文学的范围广泛，它包括故事、神话史诗、叙事长诗等，这些都从不同的角度用不同的形式再现了古代彝族社会的各个方面。

12. 译著：自秦开五尺道、汉入滇之后，中原文化与古滇文化开始互相融合，先进的夏文化逐被古滇土著民族所接受。由于民族文化交流的发展，明清改土归流以来，彝族社会结构的大变化使固有的本民族传统主文化变为次文化，中原汉文化作为主文化在彝区日益巩固。为了适应这种文化交流的发展，毕摩开始用彝文翻译汉文名著。代表作品有《梁山伯与祝英台》《唐王游地府》《西游记选》等。它给我们提供了民族文字翻译汉文的经验，是研究中华民族文化交流史的材料之一。

13. 地契、凭据、布告：十年动乱中，弥勒毕摩李自用保存的数百张借物典当的彝族凭据被付之一炬，其它地方虽有发现，但为数较少。地契是彝族内部或彝族与其它民族买卖土地、典当山林时写的契约。

布告是统治阶级为限制某些贪脏枉法的官吏和不法分子，巩固地方治安秩序而发布的。从石屏收集到的清乾隆五年下发的彝汉文对照的布告，对于研究地方土司与封建中央集权制的关系，以及历代统治王朝处理民族问题时所采取的方法有较高的参考价值。

14. 骨文：彝文不仅写在纸上，也有刻在牛骨上的。发现于弥勒的骨文记录了占卜时使用的几个时段。

内容丰富、形式多样的彝文古籍是研究彝族文化思想

史、社会发展史，以及探讨西南民族史的不可缺少的资料。所谓民族古籍，总的来说有两个含义，一个是古，属于古代甚至远古时期流传下来的文化；一个是民族，它具有与其它民族相区别的本质特征，即各民族由于历史发展不同，保存下来的古籍也不同。我们要用马克思主义的历史唯物主义观点和科学的态度来对待民族的传统文化，认真搞好挖掘整理少数民族古籍工作。

红河彝文古籍

及其研究价值

童家昌

(一)

祖国西南边陲红河州的彝族，是这块古老土地上的土著居民之一。其人口已发展到八十八万多，居全州各少数民族之首，遍布州内十三个县（市）。其中石屏、建水、弥勒三个县均在十二万人以上。

据彝文历史文献《谱切梭》（家谱）的记载和田野考查证明，早在秦汉时期，就有彝族的先民在这里生息繁衍，对开拓边疆，巩固边防，维护各民族的团结和祖国的统一，作出了重要的贡献。

红河彝族和州外的彝族一样，有本民族的传统文字——老彝文，明、清以来的汉文史志称之为“爨文”或“爨字”。

“木刻……有所贸易，亦用木刻书爨字于上，要誓于神，故不叛。黠书。按：爨字为纳垢酋阿丁所撰，字如蝌蚪，凡一千八百四十有奇，名之曰黠书。又按：唐徐虔使南诏，以木夹遣还，上有夷字，其遗制也”。（雍正《临安府志》卷之七《附夷俗》）“爨有字，爨有字，缅有字，磨些